

Bewerbungsfragebogen

персональная анкета | Cerere pentru un loc de muncă | Cuestionario para Solicitud de Empleo | Application Questionnaire

zur Bewerbung um die Stelle als: _____

к заявлению о принятии на работу в качестве | Cerere pentru un loc de muncă ca | para aplicar a la plaza de | Application for the following position

in Vollzeit

Полная ставка | zi întreagă s-au | en horario de tiempo completo | Full-time

in Teilzeit

Полставки | jumătate de zi | medio tiempo | Part-time

ausgeschrieben in (z.B. Name der Zeitung, o.ä.): _____ am _____

по объявлению (например название газеты и т.д.) | Prin cine ati găsit locul de muncă? (ziar, internet, ect.) | medio en el que vio el anuncio publicado (ej: Nombre del periodico, Internet, etc) | As announced in (e.g. newspaper, internet, etc.)

1. Angaben zu Person

Персональные данные | Informatii Personale | Informacion Personal | Personal data

1.1 Nachname: _____

Фамилия | Nume de familie | Apellido | Surname

Vorname: _____

Имя | Prenume | Nombre | Name

1.2 geboren am: _____

Дата рождения | Născut la | Fecha de nacimiento | Birthday

in: _____

Место рождения | Data hasterii | Lugar | Born in

1.3 Wohnort: _____

Место жительства | Adresa actuala | Ciudad de Domicilio | Place of Residence

Straße: _____

Улица | Strada | Calle | Street



1.4 Nationalität: _____
Национальность | Nationalitate | Nacionalidad | Nationality

1.5 Familienstand: _____
Семейное положение | Starea civilă | Estado Civil | Marital Status

Kinder: _____
Дети | Copii | Hijos | No. of Children

1.6 EMail-Adresse: _____
Elektronный адрес | adresa de email | Correo Electronico | E-Mail

Telefonnummer: _____
Домашний телефон | Numar de telefon | Telefono | Phone Number

1.7 Führerscheinklasse: _____
Водительские права Класс | Carnet de soferi | Tipo de Licencia | Drivers License

1.8 Schulausbildung: _____
Школьное образование | Educatie scolară | Formacion Academica | School graduation

Abschluss: ja nein
Законченно да нет | Absolvire da nu | Cierre si no | School graduation yes no

1.9 Berufsausbildung: _____
Профессиональное образование | Formare (Scoală) profesională | formación profesional | Vocational training

Abschluss: ja nein
Законченно да нет | Absolvire da nu | Cierre si no | Vocational training yes no

weiterer Beruf: _____
Другие профессии | Alte profesii | Formacion adicional | Additional job training

Abschluss: ja nein
Законченно да нет | Absolvire da nu | Cierre si no | Degree yes no

Jetzige Tätigkeit: _____
Настоящая деятельность | Activitate actuala | Ocupacion actual | Current job

Derzeitiger Arbeitgeber: _____
Настоящий работодатель | sau ultima activitate | Empleado Actual | Current employer



oder letzte Tätigkeit: _____
или последний род занятий | sau ultima activitate | O ultima ocupacion | Last employment

arbeitslos seit (Datum): _____
или безработный с (Дата) | sau somaj de când (Data) | O desempleado desde (Fecha) |
Unemployed since (date)

1.10 letzter Monatslohn: _____
Последняя заработная плата | Salarul pe ultima lună | Ultimo Salario | Last monthly salary

sonstige Bezüge pro Jahr: _____
Другие доходы в год | Alte compensati pe an | Ingresos adicionales por Año | Additional remuneration per year

1.11 Verdienstwunsch (brutto): _____
Желаемая зарплата (брутто) | Ce salar vreți | Salario deseado (bruto) | Desired Gross Wage

1.12 Frühestmöglicher Eintrittstermin: _____
кратчайший срок приступления к работе | De când puteți să incepeți lucrul | Fecha en la que puede iniciar a laborar | Earliest start date

Information: Beachten Sie ggf. Ihre vertragliche Kündigungsfrist.

Информация: обратите внимание на сроки увольнения согласно договора по прежнему месту работы. | Vă rugăm să vă gândiți la lichidarea locului actual de muncă | Informacion: Por favor considere el periodo de aviso en su empleo actual. | Information: Please consider the period of notification of your current working-agreement.

1.13 An welchen Tagen stehen Sie uns zur Verfügung:

В какие дни вы можете работать | In care zile a săptămini puteți să lucrați pentru noi | Dias en los que esta disponible para trabajar | Which days will you be able to work

- Mo.** | Пон | Lu. | Lu. | Mo.
- Di.** | Вт. | Ma. | Mar. | Tue.
- Mi.** | Сред. | Mi. | Mier. | Wed.
- Do.** | Четв. | Jo. | Jue. | Thu.
- Fr.** | Пятн. | Vi. | Vier. | Fr.
- Sa.** | Суб. | Sä. | Sab. | Sa.

Zu welcher Zeit stehen Sie uns zur Verfügung:

какое время вы можете работать | Intre ce ore puteți să lucrați pentru noi | Horario en el cual esta usted disponible para trabajar | Which hours will you be able to work

- vormittags** | до обеда | dimineata | mañanas | In the morning
- nachmittags** | после обеда | după masa | tardes | In the afternoon
- ganztägig** | полный день | toată ziua | dia completo | Full-time



1.13 Würde bei Ihnen durch das Versorgungsamt die Eigenschaft als schwerbehinderter Mensch festgestellt? (Die Antwort ist freiwillig. Wir sind bestrebt, gemäß der gesetzlichen Verpflichtung auf mindestens 5% unserer Arbeitsplätze schwerbehinderte Menschen zu beschäftigen.)

ja nein

Было ли у Вас в результате обследований диагностированы ограниченные возможности?(Ответ добровольный, Мы стараемся, согласно предписаний закона на 5% наших рабочих мест задействовать людей с ограниченными возможностями. | S-a stabilit prin controlul efectuat la Autoritatea Nationala pentru Persoanele cu Dizabilitati ca sinteti persoana cu handicap grav. (Raspunsul este de bunavoie. Ne propunem sa angajam cel putin 5 % din locurile de munca pentru persoane cu dizabilitati, in conformitate cu obligatia legala). | Ha sido clasificado por la Caja de Pensiones con una discapacidad severa? (La respuesta es voluntaria. De acuerdo a obligaciones legales debemos esmerarnos en contratar a personas con discapacidad en por lo menos 5% de nuestros lugares de trabajo). | Are you a disabled person? (This question may be answered voluntarily. We endeavor to employ persons with a disability according to legal obligations which constitute to employ disabled persons for at least 5% of our workplaces.)

2. Qualifikation

Какие у Вас есть квалификации | Calificări | Certificaciones | Qualifications

2.1 sonstige Ausbildung (z.B. Lehrgänge, usw.):

Прочие образования (например курсы и т.д.) | Alte calificări (de ex. curs ș.a.m.d.) | Capacitaciones Adicionales (por ejemplo Cursos) | Additional training (e.g. seminars etc.)

Besondere Kenntnisse, Fähigkeiten und Erfahrungen (z.B. Sprachen, PC, EDV, usw.), sowie Ausprägung (sehr gut, gut, Grundkenntnisse):

Особые знания, способности и опыт (например языки, компьютер, электрон.даты и т.д.), также степень их обладания (очень хорошо, хорошо, начальные знания) | Alte cunostinte, limbi, calculator, PC | Conocimientos, aptitudes y experiencias particulares (por ejemplo idiomas, computadoras, informatica), asi como nivel de conocimiento que tiene en ellos (muy bueno, bueno, conocimiento basico) | Special knowledge, skills, experience (e.g. languages, PC, IT etc.) and the degree of such (very good, good, basic skills)



2.2 Tätigkeiten nach Abschluss der Berufsausbildung (lückenlose Angabe):

Деятельность после завершения профессионального образования (Данные без пропусков) | Ce ati lucrat după scoala profesională: (dezvăluire completă) | Trabajos despues de completar el cierre de la formacion profesional (informacion completa) | Jobs after vocational training (end-to-end)

Dauer von/bis Длительность De la/pină la De/Hasta From/To	Firma Фирма Firma Empresa Company	Ort Место нахождения Locul Ciudad Location	Tätigkeit Род занятий Ca ceti ati lucrat? Ocupacion Job

2.3 Ich versichere, dass die vorstehenden Angaben der Wahrheit entsprechen und vollständig sind.

Я заявляю, что вышеупомянутые данные полноценны и соответствуют действительности. | Certific că informațiile de mai sus sunt adevărate și complete. | Por la presente aseguro que los datos ingresados previamente son completamente veraces. | I hereby certify that above provided information is true and complete.

Mir ist bekannt, dass wegen wissentlich unwahrer Angaben oder wegen Verschweigens wesentlicher Tatsachen der Vertrag fristlos angefochten bzw. gekündigt werden kann. Ich verpflichte mich, meinem Arbeitgeber alle Änderungen unverzüglich mitzuteilen.

Мне знакомо, что за дачу заведомо ложных показаний или умалчивания важных аспектов договор может быть безсрочно расторгнут. Я беру на себя обязательство, каждые изменения без задержки сообщать своему работодателю. | Intelig ca informatiile false cu buna stiinta sau ascunderea bunurilor materiale (furt) duc la lichidarea contractului de muncă. Mă obligat sa-mi anunt patronul imediat cu privire la orice modificare. | Tengo el conocimiento de que, el proveer informacion falsa u ocultar datos esenciales puede provocar el revocamiento de mi contrato de trabajo sin previo aviso. Estoy obligado a informar a mi empleador de cualquier cambio que se produzca en cuanto a mi informacion personal. | I acknowledge that I can be dismissed without notice if I gave false statements or withheld essential information, and I commit to immediately provide any future alterations.



Wichtige Information: Sie werden die ersten zwei Tage ein Einfühlungsarbeitsverhältnis bei der FIDUS Dienstleistung GmbH absolvieren, damit Sie sich ein Bild über Ihren Tätigkeitsbereich machen können. Eine Entlohnung erhalten Sie während des Einfühlungsarbeitsverhältnisses nicht.

Важная информация: Первые два дня вы проведете пробную рабочую деятельность на фирме FIDUS Dienstleistung GmbH, чтобы вы могли составить себе картину о рабочем месте. Пробная рабочая деятельность не оплачивается. | Pentru a vă putea face o imagine despre noul loc de muncă și pentru a vă acomoda, primele două zile vor fi de probă și neplătite. | Información importante: Se le programara un periodo de prueba de dos días, el cual servira para que tenga conocimiento de las actividades en el trabajo para el que aplica. No recibira remuneracion por este periodo de prueba. | Important Information: You will be scheduled for a two-day trial work placement to gain insight into the tasks for which you are applying. You will not receive any remuneration for this trial work placement.

2.4 Indem Sie den Bewerberfragebogen ausfüllen und an uns übermitteln, erklären Sie Ihr Einverständnis, dass die STUMPF-GRUPPE und ihre Tochter-Unternehmen (Heinrich Stumpf GmbH & Co. KG, FIDUS Dienstleistung GmbH, INVESTBA Holding GmbH, LUGEJO GmbH) Ihre Daten für die Zwecke der Bewerbung, Stellenbesetzung und Einstellung speichern und verarbeiten dürfen. Weitere Informationen dazu finden Sie in unseren Datenschutzbestimmungen, die Sie auf unserer Internetseite unter www.fidus-dienstleistung.de/datenschutzerklaerung einsehen können.

Если Вы заполнили персональную анкету для приема на работу и передали ее нам, Вы этим выражаете согласие, что предприятия Штумпф-группы будут использовать данные в целях устройства Вас на работу и определения рабочего места. Дальнейшие дополнительные информации Вы найдете в наших условиях о защите дат, в которые Вы можете заглянуть на нашей интернетстранице www.fidus-dienstleistung.de/datenschutzerklaerung | Prin completarea chestionarului sunteți de acord că STUMPF GRUPPE și companiile sale subsidiare (Heinrich Stumpf GmbH & Co. KG, FIDUS Dienstleistung GmbH, INVESTBA Holding GmbH, LUGEJO GmbH) ca datele dvs. să fie memotote și prelucrate în scopurile ocupării locului de muncă. Mai multe informații despre politica noastră de confidențialitate, puteți vedea pe site-ul nostru la www.fidus-dienstleistung.de/datenschutzerklaerung. | En el cuestionario de solicitud de empleo que usted lleno y nos hizo por ese medio que comprende y esta de acuerdo con que el STUMPF-GRUPPE y su afiliada (Heinrich Stumpf GmbH & Co. KG, FIDUS Dienstleistung GmbH, INVESTBA Holding GmbH, LUGEJO GmbH) guarde y trabaje con sus datos, con el objeto de esta solicitud y posible contratacion. Puede encontrar información adicional en la sección sobre protección de datos, en nuestra página web www.fidus-dienstleistung.de/datenschutzerklaerung. | In filing for this application, you agree to STUMPF-GRUPPE and its subsidiaries (Heinrich Stumpf GmbH & Co. KG, FIDUS Dienstleistung GmbH, INVESTBA Holding GmbH, LUGEJO GmbH) to store and process your data for the purpose of this application and possible recruitment. Further information on data protection regulations may be viewed here: www.fidus-dienstleistung.de/datenschutzerklaerung.



Ort, Datum

(Место нахождения, дата) | (Localitatea, Data) | (Ciudad, Fecha) | (Place, Date)

eigenhändige Unterschrift

(собственноручная подпись) | Semnătura | (Firma) | (Signature)

bei Minderjährigen: Unterschrift des/der gesetzlichen Vertreter/s)

(для несовершеннолетних: подпись опекуна) | (la minori semnătura părintilor) | (en caso de ser menor de edad: Firma del representante o guardian legal) | (Minors require the signature of a legal guardian)